

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 589 900 \$

- Bel duplex in un quartiere molto ricercato
- 3 stanze da letto e un bagno e mezzo
- Quartiere tranquillo e vicino a tutte le comodità
- In buone condizioni

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino Dal 1941
www.cittadino.ca CANADESE

Anno LXXVII N° 17 | Montréal, 2 MAGGIO 2018 | 1.00\$ + tx

SERIE A a pagina 12

IL NAPOLI CROLLA A FIRENZE
Juve a +4

Berchicci
www.berchicci.ca
Sempre alla Ricerca del Meglio

1 LITRO **OLIO D'OLIVA 'MASTRO'**
5.99\$ /L'UNO

PASSATA 'MUTTI'
16.99\$ /CASSA 12 X 700 ML

3 X 80 GR **TONNO 'RIO MARE'**
4.99\$ /PACCO

PASTA 'DIVELLA' 500 GR
0.99\$ /PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MAGGIO

6205 BOUL. COUTURE
Saint-Léonard, Québec
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15
Fino ad esaurimento della merce.

PUBBLICITÀ

L'annuncio a sorpresa del deputato di St-Léonard/St-Michel

Nicola Di Iorio lascia la politica CANADA
a pagina 4

ARTE & SPETTACOLO a pagina 10

GLI SCRITTORI ITALO-CANADESI AL BLUE MET FESTIVAL

Presentata un'antologia di opere in inglese, francese, italiano e vari dialetti

NISSAN Innovation that excites

ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa, Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** APERTO ANCHE DI SABATO

PUBBLICITÀ

PROMOZIONE ROGUE 2018

59\$ /Settimana per 39 mesi*

*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario



MEDIASET ITALIA



COPPA ITALIA

FINALE
JUVENTUS VS. MILAN
MER. 9 MAGGIO 2:45PM



**POMERIGGIO
CINQUE**

LUN. - VEN. 6:00PM



**Tempesta
d'Amore**

LUN. - VEN. 8:35PM



**C'è
Posta
per Te**

MAR. 9:30PM

Il Meglio della Televisione Italiana in Canada

Abbonati Ora

mediasetitalia.ca

Bell TV/Fibe 698 • Vidéotron 249

PRIMO PIANO

Canti e candele per le vittime della strage di Toronto

Migliaia di persone si sono riunite a Toronto, domenica 30 aprile, per una veglia in ricordo delle vittime della strage nella quale un camion ha guidato contro i passanti, uccidendo dieci persone. La commemorazione, rinominata "Toronto Strong", si è tenuta in piazza Mel Lastman, vicino al luogo dell'attacco. I partecipanti hanno lasciato mazzi di fiori e candele, cantato e scritto messaggi in ricordo delle vittime, le cui identità sono state rese note venerdì 27 aprile. Si tratta di otto donne e due uomini tra i 22 e i 94 anni: Anne Marie D'Amico, 30, Dorothy Sewell, 80, Renuka Amarasingha, 45, Munir Najjar, 85, Chul Min (Eddie) Kang, 45, Mary Elizabeth (Betty) Forsyth, 94, Sohe Chung, 22, Andrea Bradden, 33, Geraldine Brady, 83, Ji Hun Kim, 22. All'autore della strage, il 25enne **Alek Minassian**, sono stati contestati 10 capi di accusa per omicidio di primo grado e 13 per tentato omicidio. Alla base della strage, l'odio per le donne: Minassian era un 'incel' ("involontariamente celibe") e apparteneva ad un gruppo on line dove uomini come lui potevano condividere i problemi sociali e sessuali.

INCONTRO STORICO AL CONFINE TRA I DUE PAESI

Coree, Kim-Moon: "Inizia nuova era di pace"

SEUL - Svolta storica tra le due Coree. Il presidente sudcoreano **Moon Jae-in** e il leader del Nord **Kim Jong-un** si sono solennemente impegnati nel vertice del 27 aprile scorso a firmare, entro la fine dell'anno, un trattato di pace per chiudere definitivamente la guerra del 1950-53 e per arrivare alla "completa denuclearizzazione" della penisola. I due leader, tra abbracci e strette di mano, hanno convenuto che "le misure prese dalla Corea del Nord sono molto significative e cruciali", in riferimento allo stop ai test nucleari e missilistici della settimana scorsa, e alla



chiusura del sito degli esperimenti atomici di Punggye-ri. Senza tuttavia specificare come arrivare alla penisola 'nuclear free' e cosa il Sud potrebbe concedere al Nord in cambio della "nuova era" dei rapporti. Non è esclusa una divergenza di vedute, ma è anche ragionevole pensare

che materie così complesse possano finire nel contesto più ampio di composizione attraverso il summit che tra maggio e giugno il Presidente Usa **Donald Trump** avrà con il 'giovane generale'. Nel frattempo, il tycoon Americano ha accolto con euforia i risultati del summit tenuto al villaggio di confine di Panmunjom. "La guerra coreana finirà! Gli Stati Uniti, e tutto il suo grande popolo, dovrebbero essere molto fieri di ciò che sta ora avendo luogo in Corea!", ha scritto su Twitter, indirizzando anche un ringraziamento al "mio amico Xi": senza il presidente cinese e senza la sua mano nei controlli ai confini, infatti, "sarebbe stato un processo molto più lungo e difficile". "Un incontro storico", quello tra Moon e Kim, «che non avremmo avuto senza le pressioni fatte dal presidente Trump», ha commentato da parte sua il neo segretario di Stato Mike Pompeo, che a Pasqua è andato in gran segreto Pyongyang ad incontrare Kim.

NICOLA DI IORIO

Deputato
SAINT-LÉONARD - SAINT-MICHEL



CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, 2° piano
Saint-Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel.: 514 256-4548
nicola.diiorio@parl.gc.ca



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Prete perseguitati in Istria

Un bilancio che dia conto, per l'intera Jugoslavia, degli eccidi e delle morti in prigione dei tanti uomini di chiesa vittime della "Liberazione" e dei suoi postumi, è molto pesante. In "Prete perseguitati in Istria, 1945-1956; Storia di una secolarizzazione" (Trieste: Luglio editore, 2017), don Pietro Zovatto ci fa conoscere i lutti e le repressioni che la Chiesa dovette subire, in Istria, nel periodo che va dal 1945 al 1956.

I tedeschi, subito dopo l'otto settembre del '43, strinsero la loro morsa sull'Istria. Il rastrellamento nazista causò vittime anche tra gli ecclesiastici. Quindi furono le bande di Tito a imperversare, opprimere ed anche uccidere chi rappresentava autenticamente il popolo: un popolo mite, tradizionalista, fedele ai riti religiosi legati alla terra e alle stagioni, e affezionato alle preghiere, ai canti, alle benedizioni.

Agli atti persecutori estremi contro gli uomini di Chiesa, alcuni dei quali pagarono con la vita la loro fede, occorre aggiungere la triste litania delle repressioni e intimidazioni d'ogni sorta: interrogatori condotti dall'Ozna, processi popolari, e inoltre provocazioni, vessazioni, minacce, azioni di disturbo talvolta durante le processioni o le messe.

Furono confiscate le proprietà della chiesa, l'educazione dei giovani fu ad essa sottratta, nel camposanto al posto della croce si cominciò a mettere la stella rossa. Si tolse il crocefisso nelle scuole e si abolì l'insegnamento della religione. "Agli impiegati statali era proibita la professione pubblica della religione (andare a messa, far battezzare o cresimare i figli), pena l'espulsione immediata dal lavoro". Ben presto si eliminò "il giorno di Natale come giorno festivo" (fu ripristinato nel 1990). Anche la Pasqua fu abolita, ma fortunatamente avveniva di domenica... Tra le altre sanzioni imposte: "impedite le pie associazioni e l'Azione cattolica; tola la congrua; tassate le entrate della chiesa". "E in carcere per dispregio i frati francescani detenuti in Istria dovevano scrivere Dio con la d minuscola".

Il popolo cristiano dimostra, però, di voler restare vicino ai suoi parroci, e prende rischi nel continuare ad amare le persone di chiesa, da sempre a lui così vicine.

Il regime titoista, ci ricorda monsignor Zovatto, si proponeva "lo smantellamento della civiltà cristiana ruraleggiante della penisola istriana".

Solo dopo un silenzio durato mezzo secolo - fatta eccezione per il noto libro di padre Rocchi - sono cominciati gli scritti su certe infamie di quel titoismo che per anni aveva invece lubrificamente titillato le nostre forze "progressiste", desiderose di continui "rapporti di buon vicinato" con i nostri magnifici vicini dell'Est: gran campioni di equidistanza, di autogestione e beninteso di antifascismo.

Il silenzio è durato, si badi bene, ben oltre la morte di Tito (1980). Fu solo quando il muro compatto del conformismo ideologico filocomunista e in particolare filojugoslavo cominciò a presentare le sue vistose crepe anche agli occhi dei nostri estero-fili filocomunisti che si cominciò a parlare di infoibamenti.

Questa indifferenza italica è dopotutto spiegabile: i crimini titini non hanno mai potuto suscitare sufficiente sdegno e orrore in un paese dominato dagli odi civili come l'Italia, dove nelle strade e nelle piazze la bandiera italiana al posto di quella rossa è stata vista per anni come una provocazione di stampo fascista. (Segue)

RAPPORTO GRATUITO DEL VALORE DELLA VOSTRA CASA

Century 21
CENTURY 21 innovation

514 944-5237

Ufficio 514 816-7270

giacinto.gentile@gmail.com

7373 LANGELIER, LOCAL G13
MONTREAL, QUEBEC H1S 1V7



GIACINTO GENTILE
Courtier immobilier



CLICCA MI PIACE

sulla pagina Facebook





Cittadino Canadese

Ogni martedì alle 12:30

seguite la diretta con

Vittorio Giordano

(caporedattore)

SU FACEBOOK

LIVE



Cittadino TV
www.cittadino.ca

CITTADINO.CA

CANADA

PLQ: lasciano Coiteux e altri 11. Rotiroti si ricandida



Tanti big del Partito Liberale del Québec non si ripresenteranno alle prossime elezioni politiche provinciali che si terranno il 1° ottobre 2018. Un vero e proprio ricambio della classe dirigente, proprio mentre gli ultimi sondaggi danno il PLQ in costante ripresa rispetto alla Coalition avenir Québec (CAQ) di François Legault. Hanno già 'salutato' il Premier Couillard: Martin Coiteux, Jean-Marc Fournier, Stéphanie Vallée, Pierre Reid, André Drolet, Germain Chevarie, Raymond Bernier, Karine Vallières, Michel Matte, Ghislain Bolduc, Norbert Morin, Guy Hardy. A cui potrebbero aggiungersi anche: Jacques Chagnon, Laurent Lessard e Geoffrey Kelley (in pausa di riflessione). Chi invece è sicura di ricandidarsi è **Filomena Rotiroti**, eletta per la prima volta nel 2008 e dall'ottobre 2017 presidente del caucus liberale, che fra 6 mesi chiederà agli elettori della contea di Jeanne-Mance-Viger di essere riconfermata per un terzo mandato parlamentare.

ROYAL LEPAGE
VIRTUEL
Agence immobilière - Real Estate Agency

VITO GENTILE
Courtier Immobilier / Real estate broker
8186 Boul. Maurice-Duplessis,
Montréal, QC H1E 2Y5
Bur.: 514.494.9117 • Fax: 514.494.3969

Per vendere o comprare, chiamatemi!
514.825.1720 vito.gentile@royallepage.ca

L'ANNUNCIO A SORPRESA Nicola Di Iorio lascia la vita politica

L'avvocato di origini molisane ha deciso di dimettersi da deputato di Saint-Léonard—Saint-Michel per dedicarsi alla famiglia

MONTRÉAL - Un fulmine a ciel sereno: mercoledì scorso, il deputato federale di Saint-Léonard-Saint-Michel, **Nicola Di Iorio**, ha annunciato che nelle prossime settimane, probabilmente entro giugno, si dimetterà dalla sua carica politica per dedicarsi a tempo pieno alla famiglia. Avvocato emerito e professore di origini molisane (padre di Casacalenda e madre di Larino), Di Iorio era stato eletto alle elezioni del 2015 con un voto quasi plebiscitario: nella sua circoscrizione, infatti, aveva incassato il 65% dei consensi, ovvero ben 28.826 preferenze. "Nella vita - ha detto Di Iorio a #CittadinoTV - la famiglia è la cosa più importante che c'è,

soprattutto in un'epoca in cui si sottovaluta il suo valore: quando entriamo nella vita pubblica spesso trascuriamo i nostri cari. Sono tre anni che sono 'scomparso', sono sempre impegnato: nella vita, prima o poi, arriva il momento in cui capisci che non puoi essere in due posti nello stesso tempo, e quindi devi scegliere. Ho deciso di dedicarmi a tempo pieno ai bisogni e al benessere dei miei familiari. Pur dimettendomi da deputato, però - ha poi aggiunto - resterò a disposizione della Comunità per assicurarmi che possa continuare a crescere: sarò anzi più presente e attivo a Montréal per contribuire al progresso dei miei connazionali, mettendo a



disposizione l'esperienza parlamentare che ho accumulato in questi tre anni a Ottawa". Strenuo e appassionato sostenitore dell'orgoglio italo-canadese, in questi anni di vita parlamentare, Nicola Di Iorio si è battuto per importanti iniziative, come la creazione della "Settimana per la prevenzione nazionale contro la guida in stato di ebbrezza" (che cadrà la terza settimana di marzo di ogni anno), dopo l'ideazione dei tagliandi prepagati "Cool Taxi"; la creazione del "Mese del Patrimonio italiano" (che coinciderà con giugno) ed il prolungamento della Linea Blu della metropolitana di Montréal (con 5 nuove stazioni metro nell'est della città: Pie-IX, Viau, Lacordaire, Langelier e Anjou). Nicola Di Iorio è segretario del cda del Centro Leonardo da Vinci, organismo di cui è uno dei cofondatori. È titolare di una Laurea in Giurisprudenza dell'Università di Sherbrooke e di un Master in Legge dell'Università Columbia di New York. È coautore anche di due libri intitolati "Les normes du travail". (V.G.)

Per una casa a misura delle tue esigenze!

RE/MAX
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare
Cell **514 554-2987**
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000
Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A **360 \$**

David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales
Azienda nell'assicurazione danni

Cittadino CANADESE

FONDATA NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Giordano
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Nina Giordano
nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da Miami: **DEAN H. MAZZONE**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Giovanni Albanese

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo l'appoggio finanziario del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
TIRATURA:
15.000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della dire-
zione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

Laquila inc.
Sintropreneur Général
RBQ : 5700-2438-01

SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

44\$ CADA
Scappolo d'Oro
ROSSO E BIANCO

MONDIALE FRESCO
Cabernet Sauvignon • Merlot
Sangiovese • Pinot Noir
Amarone • Moscato Italiano
Disponibili al prezzo regolare

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
514.728.6831
mostimondiale2000.com

Mosti Mondiale 2000

ITALIA



Istat: 7,3 milioni di italiani in grave disagio economico

Il 12,1% degli italiani, circa 7,3 milioni di persone, vive in condizioni di grave deprivazione, ovvero in forte disagio economico, risultando, tra l'altro, in ritardo con bollette e affitti, o non potendosi permettere una settimana di vacanze. Lo rileva l'Istat nel rapporto "Noi Italia" analizzando i dati del 2016. Nel 2015 era l'11,5%. La situazione più difficile in Sicilia, dove l'incidenza riguarda una persona su 4 (26,1% della popolazione). In media il valore del Mezzogiorno è del 21,2%, quasi il triplo di quello del Centro-nord (7,3%). Nel 2016 la grave deprivazione aumenta tra i single, soprattutto se anziani, e tra coloro che vivono in famiglie con almeno un over 65. A livello territoriale, "sono più di un milione gli individui che nel 2016 vivono in famiglie in condizione di grave deprivazione sia in Sicilia sia in Campania". Le quote più contenute si rilevano, invece, in Veneto (5%, corrispondente a circa 245mila persone) e in Lombardia (6,1%, quasi 605mila persone).

Voto in Friuli Venezia Giulia: trionfo Lega, tiene il Pd, male M5S

Salvini: "Ora governo al centrodestra"

Dopo la vittoria di Fedriga, il centrodestra chiede a Mattarella l'incarico per formare un esecutivo. Il Pd è una polveriera: Martina attacca Renzi, reo di aver bocciato in tv un accordo di governo con Di Maio, che sbotta: "Impossibile un esecutivo di cambiamento, si torni al più presto alle urne"

sione: non resta che tornare al voto a giugno. Ma sia il leader della Lega che Silvio Berlusconi

hanno già rispedito al mittente la proposta, rilanciando: "Governo al centrodestra".

L'ITALIA VISTA DA VICINO di Teddy COLANTONIO diodato@tekonik.com



Gli italiani si godono, aiutati anche dal bel tempo, questo "ponte" tra il 25 aprile (Festa della Liberazione) e il 1° maggio (Festa del lavoro o dei lavoratori) e seguono con un certo disincanto le preoccupazioni del Presidente della Repubblica Mattarella che ha fretta di vedere insediato un nuovo governo. Ma le cose si complicano, se è vero quello che leggiamo sui giornali o vediamo in tv. Questa la situazione: M5S vuole Salvini ma non Berlusconi; ai grillini non dispiace nemmeno il PD ma Renzi non vuole; si aspettavano i risultati delle elezioni regionali in Molise e Friuli Venezia Giulia per vederci più chiaro, invece è buio profondo; il centro-destra ha vinto in Molise e la Lega ha stravinto in Friuli, così com'era previsto. E ora che succederà? Governo tecnico e ritorno alle urne, ma con quale legge elettorale? Sono giorni difficili, dicono, per il Paese, ma gli italiani hanno altre gatte da pelare. Adesso si godono questo secondo "ponte" e poi, forse, cominceranno a pensare alle prossime vacanze. Se avranno i soldi per andarci.

Il Molise esiste....purtroppo

Molti molisani, soprattutto tra coloro che hanno avuto la fortuna o scelto di rimanervi, sorridono quando dicono tra loro che il Molise non...esiste. L'espressione è diventata un tormentone da anni e molti si divertono a ripeterlo. Il Molise esiste, soprattutto all'estero, in Canada, negli Stati Uniti, in Venezuela e in Argentina, ma qui fanno finta di niente, nonostante lo scossone dato ai politici locali dalla Federazione delle Associazioni Molisane del Québec negli anni 80' e 90'.

Ma torniamo al Molise. Per le elezioni del 22 aprile sono calati in questa regione non solo tutti i capi dei partiti esistenti, ma anche numerosi giornalisti che sono rimasti sorpresi dalla bellezza di questa regione. Queste elezioni sono state la migliore campagna pubblicitaria (gratis) mai realizzata e sono sicuro che il numero delle presenze di turisti quest'anno aumenterà di almeno il 20%.

Il grande escluso da queste elezioni è stato l'ex pm Antonio Di Pietro, il quale fa il Cincinnati nella sua tenuta di Montenero di Bisaccia, ma che segue sempre con interesse la politica nazionale e locale. Venerdì 13 aprile è andato a trovarlo il giornalista Marco Bracconi, il quale scrive quello che io e tanti altri che amano la propria regione ripetiamo da almeno 40 anni. Il Molise è un piccolo gioiello e, secondo il giornalista de "Il Venerdì" che è arrivato alla masseria Di Pietro, gli ulivi ed i vigneti appoggiati sulle colline molisane non sfuggirebbero davanti ai paesaggi toscani.

Una settimana dopo, sempre per "Il Venerdì", è arrivato un altro giornalista, Diego Bianchi, meglio conosciuto in tv come Zoro. Prima tappa al ristorante Ribo a Guglionesi.

Pietro Bianchi scrive: "La bizzarria del ristorante Ribo (da Rita e Bobo) ha fatto parlare di sé più volte, sulla stampa e sulle guide del gusto della regione che non c'è, il Molise.

Ora che, però, all'improvviso, tutti ne parlano per la strategica importanza del voto regionale del 22 aprile, il Molise sembra l'Ohio. È convinzione diffusa che l'esito delle elezioni possa incidere su quello delle consultazioni nazionali in corso. Tutti i leader accorrono qui, il tour della regione diventa sempre enogastronomico, anche il mio, grazie a Bobo che mi fa da sherpa". E mi fermo qui. Anche se si sapeva che il Centro-destra avrebbe vinto in Molise come la Lega in Friuli Venezia Giulia. E questi risultati non hanno cambiato nulla sulla scena nazionale.

ROMA - Le elezioni in Friuli-Venezia Giulia per il rinnovo del consiglio regionale hanno dato ancor più fiato alle ragioni del centrodestra, dopo la vittoria di Donato Toma (Fi) in Molise domenica scorsa. Il neopresidente Massimiliano Fedriga si è affermato infatti in maniera netta, con il 57,1%. Crolla il M5S, che dimezza i voti delle politiche (11,7%) incassando appena il 7,1%, contro il 12% di Forza Italia. Tiene invece il Pd (18%), mentre si accentua la forbice all'interno del centrodestra tra Lega, che raggiunge il 35%, e Fi, che si attesta al 12%. Il più raggianti di tutti è Matteo Salvini, che considera il risultato uno schiaffo al Pd e M5S: "Dopo i Molisani, anche donne e uomini del Friuli Venezia Giulia ringraziano il PD per l'egregio lavoro svolto, e salutano Di Maio & Compagni. GRAZIE!!!! #andiamoagovernare io sono pronto!". Così su Twitter il leader della Lega ha commentato i risultati elettorali

pubblicando la foto di una carta del 2 di picche dentro la sabbia. A fargli subito eco è stato Silvio Berlusconi: "Il centrodestra unito si conferma vincente e accresce ancora i suoi consensi. Questo conferma una volta in più che siamo non soltanto la prima coalizione del Paese, ma anche quella più in sintonia con gli umori e le esigenze degli elettori". Il Pd, intanto, è una polveriera. Dopo l'annuncio in tv di Matteo Renzi di non voler stringere accordi di governo con il M5S e la reazione di Luigi Di Maio che ha inviato a questo punto di rivotare a giugno, il segretario reggente del Pd Maurizio Martina ha reagito senza mezzi termini: "Rischiamo l'estinzione, impossibile guidare un partito in queste condizioni". A questo punto, il leader del M5S, Luigi Di Maio, ha accusato apertamente i partiti, accusandoli di pensare solo alle poltrone a non agli interessi del Paese. E, di fronte alla chiusura di Renzi, è giunto a una conclu-

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

Esperienza = Risultati

PENSATE VENDERE CONTATTATEMI!

Off: 514 374-4000
3299 rue Beaubien Est, Montréal, Qc H1X 1G4

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence Immobilière

514 894-9400 mario@marioconte.com
www.marioconte.com

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco 
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

STERMINAZIONE SWATT EXTERMINATION

MARK

514-386-9614
swatt4040@gmail.com

TRAITEMENT À LA CHALEUR - TEST DE FUMÉE
Trattamento mediante calore - Test del fumo

L'EXTERMINATEUR NUMÉRO 1 AU CANADA
Lo sterminatore numero 1 in Canada

www.swattxtermination.com

SABLAGE DE PLANCHERS SANDING FLOORS

Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519



R.D.P. VENDITA URGENTE

• Condo al secondo piano, 2 camere da letto, 941 P.Q. Presso: 179 000\$
MLS: 19015445
7490, Rue Elisée-Martel, Mtl.
Dom. 6 maggio | 14:00 - 16:00

VISITE LIBRE

MARIO LONGO
COURTIER IMMOBILIER

514 817-8246
mariolongo55@hotmail.com

L'EXPERT IMMOBILIER

DA 40 ANNI AL VOSTRO SERVIZIO!



SOS CASA D'ITALIA: eclissi o tramonto?

Circa 5 anni fa, prima degli inizi dei restauri e dell'ampliamento dell'edificio, scrisi un articolo dal titolo emblematico: "CASA D'ITALIA, ALBA O TRAMONTO?" Il titolo faceva riferimento alla situazione precaria in cui versava la nostra "Casa". Dopo più di un settantennio, l'edificio veniva a trovarsi ad un bivio: le casse erano vuote, non vi erano, né si prevedevano incassi. Bisognava assolutamente intervenire per evitare il peggio, il quale si sarebbe avverato a breve scadenza. Venne decisa una nuova strategia amministrativa, con persone nuove, ed un nuovo riassetto dell'edificio. Nell'occasione esprimevo il plauso ai promotori ed ai responsabili dell'iniziativa, augurando loro di operare all'insegna di una nuova aurora per l'edificio; però, allo stesso tempo, manifestavo una preoccupazione poiché, alla delicata situazione, si aggiungeva il cambio della guardia alla direzione della "nuova Casa d'Italia". Ma, volendo sperare nel meglio,



con ottimismo auguravo alla Comunità di poter inaugurare il nuovo capitolo, accendendo una fiaccola e non.....un lumino crepuscolare! Purtroppo oggi, alla luce dei fatti, la Casa d'Italia versa di nuovo in una situazione finanziaria critica. Al termine dell'anno 2017, dopo appena 5 anni dai lavori, la Casa è di nuovo in difficoltà: c'è il pericolo sequestro e vendita all'asta per il mancato pagamento di tasse e ipoteca. A seguito di ciò, lo scorso autunno, presidenza e amministrazione responsabile diedero le dimissioni in blocco, meno uno, John Marco

vecchio, rimasto a collaborare con la nuova amministrazione. Peccato! È un peccato, ma anche amaro constatare che, nel lontano 1948, un gruppo di anziani ex-internati, la cui maggioranza possedeva solo studi elementari, riuscì a riottenere la Casa d'Italia, requisito dall'esercito canadese, preservandola per lunghi anni e consegnandola alle nuove leve comunitarie, composte da professionisti, industriali, politici e uomini d'affari. Purtroppo i fatti parlano da sé. Ma con i se e con i forse non si risolve nulla. Alla luce della situazione, in extremis,

un agguerrito gruppo di professionisti, generosi uomini d'affari, volontari, donne ed uomini, si sono fatti avanti e son corsi ai ripari per provare a salvare l'edificio sull'orlo della confisca e messa all'asta. Preciso subito che il movente di questo gruppo non risponde a nessun interesse o tornaconto personale, anzi! A noi interessa anzitutto che l'Edificio sia preservato e rimanga il simbolo della nostra presenza. A che serve inveire, accusare, fomentare polemiche, scendere a bassi personalismi ed inutili litigi! Ormai servono fatti, gesti esemplari e non chiacchiere. Bisogna ricordarsi che, quando si parla della Casa d'Italia, non vi è posto per dissidi, divisioni o liti. Stiamo parlando di un simbolo concreto sorto all'insegna di una grande concordia, spirito comunitario e italianità. Per cui lasciamo agli altri le loro piccole beghe personali e tiriamo dritti allo scopo che è quello di saldare il debito accumulato da altri, risanare le casse, definire il ruolo ed il destino della Casa

d'Italia in seno alla Comunità. Per poi consegnare la fiaccola alla nostra gioventù. Confermiamo la nostra implicazione, ribadendo cosa è stata, cosa è oggi giorno e cosa dovrà essere domani la nostra Casa: le sue mura dovranno ritornare a parlare alle generazioni future, ricordare loro sacrifici, sudore, amore, fiera, italianità e identità. Non si tratta di feticismo, non si tratta di voler preservare quattro mura... a che servirebbe! La nuova amministrazione è un gruppo di volontari della Comunità composto da persone mature e responsabili, le quali, altrimenti, avrebbero ben altro da fare. Quel che ci sprona, quel che ci impone il dovere di intervenire è qualcosa che va al di là di noi stessi; qualcosa che raggiunge e ricorda la memoria del meglio di chi ci ha preceduti. Non mi stancherò mai di ripeterlo: la Casa d'Italia è frutto e opera dell'unità di una grande famiglia comunitaria, animata dallo stesso spirito identitario italiano; tutti portarono la loro pro-

verbale "pietra al cantiere": in offerte monetarie, contributi professionali, in laterizi, maestranze, ore di lavoro. ecc... La stragrande maggioranza non venne meno. Tutti risposero all'appello, rivendicando una presenza e un'identità. Oggi il nostro appello alla Comunità: "SOS CASAD'ITALIA", promosso dall'amministrazione attuale, è doppiamente imperativo ed impegnativo per tutti, poiché non solo rivendica anche per noi, presenza ed identità, ma costituisce altresì una risposta all'appello rivolto alle nostre coscienze di figli e nipoti di una gloriosa schiera di pionieri, affinché il loro ricordo, il segno della loro e nostra presenza, non vada cancellato cancellando nel baratro dell'oblio. Siamo tutti chiamati a partecipare a questa nostra corvea-salvataggio-Casa d'Italia. La nostra Comunità deve sopravvivere: è stata e sarà associata al destino della Casa d'Italia... Aiutateci ad aiutarvi! Per informazioni riferirsi a: casaditalia.org, oppure chiamando al 524 271 2524.

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. Toronto, On. Canada M6E 2N4
cappuccio@raffaele.com
416 878-6181

450 686.1122  www.deveau.qc.ca

Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
— SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS —
S.E.N.C.R.L.

I. Antonio Gualtieri
avvocato
iagualtieri@deveau.qc.ca

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979

Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.

Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Pietro Iannuzzi, L.L.M.
Me Alexandra Pepe, L.L.B.
Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés

Antonio Sciascia, ASC
Avocat - Lawyer
Médiateur

T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca
7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia

Julie Therrien
Avocatessa

Steven Campese
Avvocato

Mathieu Di Lullo
Avvocato

Valérie Carrier
Avocatessa

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

On. Antonio De Michele
Giudice in pensione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1
T.: 514.259.7090 F.: 514.256.6907 artmars@securenet.net

Cavalieri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.


5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2^e étage
Montréal, Québec H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

 **Me Giuseppe Decobellis**
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDECTIS
Notaio in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

L'annuncio ufficiale del Console Generale d'Italia a Montréal Festa della REPUBBLICA con Baglioni

Domenica 27 maggio sono attesi 10 mila connazionali al Place Bell di Laval

MONTRÉAL – Ora è ufficiale: la festa della Repubblica 2018 si terrà domenica 27 maggio al Place Bell di Laval. A darne l'annuncio ufficiale è stato il Console Generale d'Italia a Montréal, **Marco Riccardo Rusconi**, che lunedì scorso ha incontrato i vertici della Comunità italo-canadese al Centro Leonardo da Vinci per fare il punto della situazione, anche e soprattutto per quanto riguarda la distribuzione dei 10 mila biglietti (gratuiti) disponibili. In platea i rappresentanti di una sessantina di associazioni e organismi sollecitati dal Consolato per la distribuzione dei tagliandi (che non saranno numerati). Ogni 50 persone, le Associazioni sono state invitate, inoltre, ad indicare un volontario che ricoprirà un ruolo di

assistenza, guida e accompagnamento (nessuna mansione tecnica e, comunque, niente di particolarmente gravoso). A coadiuvare il Console nel lavoro organizzativo saranno 4 stagisti (Francesca, Chiara, Samuele e Alberto) giunti appositamente da Roma. Un grande evento che il Consolato d'Italia a Montréal sta organizzando in collaborazione con organismi come la Camera di Commercio italiana in Canada, il Comites, il Congresso Nazionale degli Italo-canadesi, la Fondazione Comunitaria Italo-canadese, il Centro Leonardo da Vinci, Casa d'Italia e l'Ordine dei Fratelli d'Italia. "Lo scorso anno - ha spiegato il Console Rusconi a #CittadinoTV - abbiamo inventato un formato di festa nazionale molto innovativo e originale, che potesse



inglobare l'aspetto inclusivo (con la partecipazione più alta possibile di connazionali) e quello promozionale (con le eccellenze ed i grandi marchi tricolori in vetrina)". "Sappiamo che a Laval vive una Comunità italiana più giovane, tra i 30 ed i 45 anni - ha sottolineato - e noi puntiamo

a intercettare anche le nuove generazioni, che magari non fanno vita associativa, ma che comunque fanno parte della Comunità, senza naturalmente perdere il pubblico dello scorso anno". Il Console Rusconi è ambizioso: dopo i 6.000 connazionali radunati allo stadio Saputo nel 2017,

quest'anno punta a riempire il Palazzetto dello Sport di Laval con 10 mila presenze. I partecipanti occuperanno gli spalti, mentre in platea si accomoderanno i rappresentanti degli sponsors. Proprio grazie agli sponsors, ci sarà da mangiare e da bere per tutti. Tre mila bottiglie di vino italiano, in particolare, sono già in viaggio via mare per il porto di Montréal. Nel corso dell'evento, ci sarà anche spazio per la proiezione di filmati sulla vita comunitaria. Tra questi, sarà dato il giusto spazio alla Casa d'Italia, con il presidente Gino Berretta che rivolgerà un appello di partecipazione alla raccolta fondi per salvare la nostra memoria storica (<http://casaditalia.org/it/donnez>) dal pericolo sequestro, confisca e messa all'asta. Le tre deputate elette in Nord e Centro America - Nissoli, Alderisi e La Marca - sono state invitate

a prendere parte ad un dibattito sul ruolo degli italiani nel mondo nel prossimo futuro. La ciliegina sulla torta sarà Claudio Baglioni, che si esibirà in concerto nella parte finale dell'evento: per l'artista romano, salito agli onori della cronaca per la brillante conduzione dell'ultimo Festival di Sanremo, sarà la prima assoluta in occasione di una festa della Repubblica. A precederlo sul palco saranno 3-4 artisti locali. Il Console Rusconi ha poi aggiunto di aver invitato il Primo Ministro del Québec, Philippe Couillard, e spera anche di ospitare qualche esponente di spicco della Regione Sicilia (ancora top secret i nomi). "Per una festa ancora più bella, più grande e più insieme", ha concluso il Console Rusconi tra gli applausi dei presenti, che hanno accolto di buon grado le scelte del Consolato. (V.G.)

Alfred Dallaire

MEMORIA SI RICORDA CON VOI

Ogni vita è una storia. ®



Leonardo Mancini

1938 – 2018

SCOMPARSO L'8 APRILE

La salma è stata esposta l'11 aprile presso Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval



Antonino Viola

1963 – 2018

SCOMPARSO IL 14 APRILE

La salma è stata esposta il 19 aprile presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Michele Pircio

1930 – 2018

SCOMPARSO IL 15 APRILE

La salma è stata esposta il 18 aprile presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Giuseppe Iacono

1947 – 2018

SCOMPARSO IL 16 APRILE

La salma è stata esposta il 23 aprile presso Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval



Rosarina Gagliardi Buono

1939 – 2018

SCOMPARSA IL 17 APRILE

La salma è stata esposta il 22 aprile al Mausoleo Saint-Martin, 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval



Mario Interrante

1938 – 2018

SCOMPARSO IL 18 APRILE

La salma è stata esposta il 23 aprile presso Alfred Dallaire Memoria, 1120, rue Jean-Talon Est, Montréal

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito

www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al

514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL

1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL

Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

NICK DE SANTIS

Ritratto di un campione

Guglionesi, cittadina di straordinaria bellezza del basso Molise, i cui abitanti nell'aprire le finestre "baciano" l'Adriatico,

in una delle sue primavere, precisamente il 1° aprile del 1958, ha visto Vincenzo de Santis e la dolce metà Maria



partire per intraprendere un lungo viaggio attraverso la strada aperta da Cristoforo Colombo per stabilirsi a Montréal, dove oggi dimorano. Il frutto di questo grande amore si concretizza con l'arrivo di tre meravigliosi bimbi: Daniela, il nostro Nick e Pina. Nick, definito fin dai primi passi calcistici un piccolo genio, non tarda ad entrare nei cuori della gente sportiva per le sue

innate qualità. Una primizia calcistica che emerge subito durante gli anni in cui frequenta con lode ammirevole l'Istituto Kennedy ed il Cégep di Dawson. Il calcio è la sua vita: gli esperti non tardano a capire che si trovano di fronte ad un vero talento calcistico. Tanto da essere subito chiamato a far parte delle giovanili canadesi in occasione dei mondiali, per poi distinguersi

tra i professionisti durante i Giochi panamericani, dove si consacra all'unanimità come il vero regista della squadra. Ho avuto l'onore di conoscere Nick che un giorno mi ha invitato al 'Claude Robillard' per dare due calci con la squadra dell'Impact che lui allenava. Sono stato accolto con una gentilezza che ricorderò per tutta la vita. Dal rettangolo

di gioco alla scrivania: Nick è diventato il vice presidente dell'Impact, cosa non da poco, grazie alla meravigliosa famiglia SAPUTO, orgoglio per tutti noi Italiani, che ha voluto premiarne le doti con il coronamento di uno strepitoso cammino. Grazie Nick: sei stato un vero gigante nello sport, ma altrettanto un campione nella vita. *(Pardo Di Liello)*

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

SABATO
SU APPUNTAMENTO
514 376-4482



Dentistica generale e estetica
Servizio completo di implantologia
(Chirurgia e protesi)

CHIRURGI-DENTISTI
Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi

514.326.3000

3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)

Aperto dal lunedì al sabato e di sera

URGENZE PRESE IMMEDIATAMENTE

www.cliniquerotondo.com

Piano di credito disponibile



NECROLOGIO

Alessandro "Alex" Carosella si è spento



Il 27 aprile scorso, Alessandro "Alex" Carosella è passato a miglior vita. Alex lascia nel più profondo dolore la moglie Hélène, i figli Alexandre (Kamille), i nipoti, i genitori, la suocera, la sorella, la cognata, parenti e amici tutti. I funerali sono stati celebrati martedì 1° maggio, alle ore 12, nella chiesa St-Gilbert, sita al 5420 rue des Angevin, a Saint-Léonard. La famiglia ringrazia tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.



APPUNTAMENTI COMUNITARI

Il Comites si riunisce il 9 maggio

La prossima riunione del ComItEs di Montréal è convocata per mercoledì **9 maggio**, alle ore 19:30, presso la propria sede, situata al 3° piano del Centro Leonardo da Vinci, con i seguenti punti all'ordine del giorno: verifica del quorum; relazione della Presidente; approvazione dell'O.d.G.; approvazione dei verbali n.20; pareri sulle richieste dei contributi da parte dei Giornali in lingua italiana; InterComites Canada e Commissione dei Paesi extraeuropei dell'Area Anglofona del CGIE: Toronto; Attività 2018 del Comites di Montreal; festa della Repubblica italiana 2018; varie. Le riunioni del Comites sono pubbliche: partecipiamo numerosi!

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Messa per San Marziale

Il Comitato Festa San Marziale, in collaborazione con il presidente onorario Vincenzo Lacroce, farà celebrare anche quest'anno una Messa in onore del Santo Patrono, protettore di Isca Ionio, San Marziale. Tutto questo si svolgerà sabato **12 maggio**, alle ore 19, presso la chiesa San Michele situate al 105 St. Viateur ovest. Siete attesi numerosi.

Bazar alla Madre dei Cristiani

È tutto pronto per il famoso bazar presso la chiesa Madre dei Cristiani, a LaSalle. Venerdì **4 maggio**, dalle ore 9 alle 21, e sabato 5 maggio, dalle 9 alle 17, nella sala parrocchiale (ingresso al 7900 Turley, LaSalle). In vendita: vestiti nuovi e usati, giocattoli per bambini, articoli per la casa, piante e molto altro. Ci saranno anche pasta, torte e biscotti casarecci fatti dalle donne dell'Azione Cattolica. Per informazioni contattate Anna Girolami al 514 366 0524.



Multi-famiglia ×

Industriale ×

Agricolo ti-famiglia ×

Uffici ×

Terreno ×

In vendita ×

In affitto ×

Più di **25 000**
proprietà commerciali
in vendita o in affitto.

 **centris.ca**



Manic
aluminium

20% di sconto
Applicabile su tutti i modelli di finestre offerti da Manic Aluminium

OLTRE AL CREDITO D'IMPOSTA DEL 20% PER LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE

RÉNOVERT

+5% di sconto supplementare per tutti i membri di CAA Québec

MANICALUMINIUM.COM

11375, 54 avenue, Montréal • 514-648-1215

www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages **Satellite** Travel

Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

AGTA IATA Detentore di un permesso del Québec

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)
514 374.4600

TERMOPOMPE ECOLOGICHE
Panasonic®



UNITÀ INTERNA

MONITORAGGIO INTELLIGENTE DELLA TEMPERATURA

UNITÀ ESTERNA

Per avere il meglio si deve acquistare il meglio!

VENDITA • SERVIZIO • INSTALLAZIONE

CLIMATISATION THERMO-CLIMA

Nicolino Colaneri:
514 497.0323
www.thermoclina.ca



Jardins d'Italie

Fiesta Mexicana

Venite per una serata di gastronomia e musica Messicana.

4 MAGGIO
ALLE ORE 17:00

35\$

1 844 425-0682
Prenotazione obbligatoria. Posti limitati.

5650, rue du Hautbois, Saint-Léonard
selectionretraite.com • idsanté

Sélection Retraite OÙ L'EXCEPTIONNEL PREND VIE

Michel Forget, Ambassadeur

ARTE & SPETTACOLO

Romeo e Giulietta all'Opera di MTL col Maestro Carella

È la più famosa storia d'amore di tutti i tempi: Romeo e Giulietta. L'adattamento di Charles Gounod della celebre tragedia shakespeariana (su libretto in francese di Jules Barbier e Michel Carré) andrà in scena sul palcoscenico dell'Opera di Montréal. Ad interpretare i due amanti saranno il tenore Ismael Jordi (Roméo) e la soprano Marie-Ève Munger (Juliette). A dirigere l'Orchestra Métropolitain ed il Coro dell'Opera di Montréal, invece, sarà il Maestro **Giuliano Carella** (definito "la bacchetta esperta" dal Giornale di Vicenza). Di gran lunga la versione più popolare, fin dalla sua première durante l'Esposizione Universale di Parigi nel 1867, Romeo e Giulietta di Charles-François Gounod offre un'interpretazione potente e accattivante di una storia d'amore impossibile tra Romeo e Giulietta, due giovani provenienti da famiglie nemiche. L'appuntamento è per il 19, 22, 24 e 26 maggio, alle ore 19.30, nella sala Salle Wilfrid-Pelletier della Place des Arts. Info e biglietti (a partire da 20 \$): 514-842-2112 • 1 866 842-2112.

Gli scrittori italo-canadesi al Blue Met Festival



di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

MONTRÉAL - Domenica 29 Aprile è stata la giornata dell'Association of Italian Canadian Writers (AICW) presso il Blue Metropolis "Books & Ideas", il Festival della letteratura internazio-

nale di Montréal, quest'anno alla sua 20esima edizione, come sempre presso l'Hotel 10. Gli interventi dell'AICW sono stati patrocinati dall'Istituto Italiano di Cultura, dal Canada Council for the



Prima fila, da sinistra: Anita Aloisio, Fulvio Caccia, Francis Catalano, Delia De Santis, Nico Bignami, Giulia Verticchio e Lamberto Tassinari. Seconda fila, da sinistra: Melanie Grondin, Connie Guzzo McParland, Francesca LoDico, Francesco D'Arelli, Ralph Alfonso, Domenic Cusmano, Liana Cusmano e Licia Canton

Fiori e piante per tutte le occasioni

Fleuriste
Carminé
Florist



6285 Est Rue Jarry,
St-Léonard, Québec H1P 1W1
514 324.6222 | www.carmineflorist.ca

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Arts e dall'Association of English-Language Publishers of Quebec. La mattina Licia Canton, critica e traduttrice letteraria, autrice ed editrice, ha messo la sua esperienza umana e professionale a disposizione di un workshop "Healing, One Word at a Time", una serie di esercizi per imparare a darsi lo slancio iniziale a scrivere ed imparare a farlo con una parola alla volta, anche quando raccontare una storia è difficile e la scrittura può essere un'esperienza catarti-

ca. A metà giornata c'è stato un incontro in omaggio a Venera Fazio (1946-2017), sensibile scrittrice e poetessa, instancabile volontaria nel sociale ed ex presidentessa dell'AICW, scomparsa nel dicembre scorso, dopo anni di magistrale contributo. La scrittrice Delia De Santis, sua dedita Amica fino alla fine della malattia, ha regalato un toccante contributo. Fu un'idea di Venera Fazio quella di un'antologia in occasione del 30esimo anniversario dell'Associazione,

un progetto editoriale poi faticosamente realizzato. Nel pomeriggio si è svolta infatti la conferenza "The Making of an Anthology", per presentare la monumentale opera dell'Associazione "People, Places, Passages: An Anthology of Canadian Writing", a cura di Giulia De Gasperi, Delia De Santis e Caroline Morgan di Giovanni, sostenuto dall'IIC, grazie al Prof. Francesco D'Arelli, ed edito da Longbridge Books. Una raccolta di brevi storie, poemi, memorie, novelle ed

estratti di opere, in inglese, francese, italiano e vari dialetti, di circa 100 scrittori, membri dell'Associazione, dai già celebri, affermati e vincitori di premi agli emergenti. Questo volume è la collezione più comprensiva pubblicata finora della letteratura italo-canadese ed è una pietra miliare nella storia dell'AICW. 545 pagine di Italia e Canada, paesini e metropoli, passato e presente, dinamiche linguistiche, gioie e dolori dell'emi-immigrazione, amicizia, famiglia...






Mike Tiseo Direttore John Palazzo Direttore



MAGNUS POIRIER
1030

10300, boul. Pie-IX — Angolo Fleury

Una famiglia. al servizio di tutte le famiglie.

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.

514 727-2847
www.magnuspoirier.com
Montréal – Laval – Rive-Nord – Rive-Sud

CIMETIÈRE DE LAVAL
5505, Chemin Bas Saint-François, Laval
Loculi in Cappelle Riscaldade
Trasporto gratuito con autobus

MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO

I NOSTRI INDIRIZZI

222, boul. des Laurentides, Laval

8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal

6520, rue Saint-Denis, Montréal

10526, boul. Saint-Laurent, Montréal

6825, rue Sherbrooke est, Montréal

7388, boul. Viau, Saint-Léonard

SNOB REVIEWS

 by **Gianni FIASCHE**

giovannifiasche@gmail.com

f Gianni Fiasche

giannifiasche

snobreviews

The Brooks: Montreal's best kept secret



Picture this: I'm waiting to see Kool & the Gang perform to a sold-out Salle Wilfrid-Pelletier of Place des Arts in July 2016. Before the main event, 8 guys walk onto the stage to open the show; they're known as The Brooks, and they're from Montreal. From the moment the band started playing, I was hooked. Ever since that night, I've seen the funk/soul band perform multiple times at the Montreal Jazz Festival and at their weekly residency at **Diese Onze**; a resto-bar on St-Denis. I knew that after seeing The Brooks perform so many times, I needed to somehow meet with them or meet someone in the band to conduct an interview. After months of talking to the bands press coordinators, I finally got to interview Alan Prater, The Brooks' lead vocalist. They have an EP release show coming up **May 29th at L'Astral**, and here's a bit of what went down with Alan Prater:

GF: I want to start off by saying that I'm a huge fan and I've been trying to get this interview done for a while now, and I'm really grateful that you took the time to speak with me today. So, you've got a new EP coming out in a few weeks, and a release show at L'Astral, how excited are you?

AP: Oh wow man, the pleasu-

re is all mine, I was looking forward to speaking with you today. Yeah, the band and I are so looking forward to this show and the release; we've been working really hard the last few months. We've been travelling playing shows, and at the same time writing songs and getting in the studio you know? It can get challenging at times.

GF: I've seen you and the band perform a number of times at **Diese Onze**, and I've seen your **Prince Tribute shows**, but personally I feel the best venue to see you perform is at **Diese**. It's literally an underground club and you feel transported to another time when you're in that room. As a band, you guys are so tight and phenomenal; does that take a lot of practice from the band?

AP: Well actually yes and no because the **Diese** is like a place for us to practice and try out new things, and explore off each other's vibes, you know? When we're on that stage we see what works and what doesn't. The thing is the eight of us all have a love for the same music, and we have backgrounds performing different styles of music, so the **Diese** really makes us explore the impossible. We usually have an idea of what we are

gonna play that night, but a lot of the times in the middle of the set, it's all improvised, and that's the best.

GF: I really feel like you guys really are the city's best kept secret, but at the same time are you looking to explore outside of the city?

AP: I really appreciate your words, man, it means a lot. But yeah, we actually have a few dates lined up in the summer in Europe and really looking forward to that. The States is an area we're also working our way to get there. The band is still kind of young, because the players have been around for a while but as a band we're still new.

GF: In your career you've toured with **Michael Jackson**; how has that inspired your life?

AP: It definitely enhanced my life as a young player, man. It's weird looking back on your life sometimes and thinking "I did that", you know? I was touring with Michael when he had the number one record on the planet. I really feel that for me, at the time I didn't think of it as a big deal, it was something that was supposed to happen. It's crazy.

GF: What are a few bands that have stuck with you since you were young?

AP: Oh man, that's a great question too; I would have

to say Earth, Wind & Fire, they're my favorite group, but also Parliament-Funkadelic. Those are the two bands that have really stuck with me and changed my life.

GF: Those are two timeless bands! Finally, what can we expect at your show on **May 29th at L'Astral**?

AP: The group is always growing musically, so you can expect a lot of great music for sure. We'll be releasing the new EP, so you'll hear some new music, and it will be a party atmosphere, man. We just want to spread good music across the planet.

You can catch **The Brooks**

May 29th at L'Astral in support of their new EP, tickets cost **22.75\$** and can be purchased at www.sallelastral.com. You can also see the band every Wednesday night at 9:30pm at **Diese Onze**, located at 4115 St-Denis. These are shows you definitely don't want to miss or trust me you'll regret it. My thanks to Alan Prater for taking time to speak with me, and see you all at the show!

Massimo Ranieri

*Tanti auguri
a tutte
le mamme!*



Samedi 5 mai, 2018
Place Bell - Laval
placebell.ca / 1.855.634.4472
Info. 514.707.9836

PlaceBell

 VMG
ENTERTAINMENT

evenko

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale
et implantaire dentaires



Offriamo
la chirurgia dentale
specializzata
nella bocca
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e preservazione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6


DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

CITTADINO SPORTIVO

Champions, Liverpool-Roma 5-2: Salah show, serve un altro miracolo



Poteva essere un'umiliazione e invece è stata solo una sconfitta pesante ma non definitiva. 34 anni dopo, il Liverpool è ancora amaro per la Roma. Ma il 5-2 di Anfield, soprattutto per come è arrivato, lascia ancora delle speranze per questa squadra in vista del ritorno. A pochi minuti dalla fine, infatti, la squadra di Di Francesco era sotto di cinque gol, schiantata dal calcio champagne di Klopp. Poi però, la svolta. Tra l'81' e l'85', infatti, la Roma infila due gol in rapida successione, prima con Dzeko e poi con Perotti su rigore, che lasciano ancora aperte le speranze di una finale di Champions comunque molto complicata. All'Olimpico, mercoledì 2 maggio, ai giallorossi servirà una rimonta come quella contro il Barcellona.

SERIE A, 35ª GIORNATA

Il Napoli crolla a Firenze, Juve a +4

Il campionato è di nuovo nelle mani dei bianconeri, che piegano l'Inter nel finale: la Fiorentina travolge per 3-0 un Napoli inguardabile con tripletta di Simeone, azzurri a -4 dalla vetta. Roma e Lazio in zona Champions. In 6 per la lotta salvezza

ROMA - Il crollo, dopo l'impresa. Con ancora nell'aria il profumo del blitz del Napoli nel big match di Torino e il tanfo delle polemiche del post. Inter-Juventus, il campionato assiste basito al ko dei partenopei a Firenze: quello



che era stato il protagonista del colpaccio all'Allianz Stadium, diventa il controeroe: neanche 8 minuti e Koulibaly atterra Simeone. Mazzoleni indica rigore e ammonizione, poi consulta il Var e cambia, giustamente, valutazione: punizione dal limite e rosso per il difensore azzurro. Il Napoli accusa il colpo e i viola dilagano: 3 a 0 con tripletta del Cholo. Prima delle gambe,

ha mollato la testa, ammette Sarri che precipita di nuovo a meno 4 dalla Juve, a tre turni dalla fine. Juve che vince 3-2 a San Siro contro l'Inter tra mille polemiche (soprattutto per la mancata espulsione di Pjanic). Se i partenopei, dopo lo scontro diretto, potevano sperare in almeno due partite in cui i bianconeri avrebbero potuto perdere punti (Inter e Roma), ora potrebbero non bastare. La Juve, infatti, affronterà un Bologna senza più obiettivi nel prossimo turno, poi andrà a Roma e, in caso di vittoria, sarebbe scudetto matematico. Anche in caso di sconfitta, con vittoria partenopea, avrebbero ancora un punto di vantaggio e l'ultima partita, in casa contro il già retrocesso Verona, non lascia molte speranze ai napoletani. Di fatto, se la Juve dovesse vincere la prossima gara contro il Bologna, sarebbe scudetto. In zona Champions League, prezioso successo esterno (1-0) della Lazio sul campo del Torino con gol di Milinkovic-Savic. Ora Roma (che ha battuto 4-1 il Chievo all'Olimpico) e Lazio hanno 4 punti di vantaggio sull'Inter, ma i biancocelesti perdono Immobile per infortunio. Atalanta (3-1 al Genoa) e Milan (2-1 a Bologna grazie ai gol di Chalanoglu e Bonaventura) restano in corsa per l'Europa League, come la Sampdoria che inguaina il Cagliari, piegato per 4-1. In coda pesanti successi del Crotone (4-1 sul Sassuolo) e della

Spal, che vince 3-1 a Verona e di fatto condanna gli scaligeri alla retrocessione. Il già retrocesso Benevento ha bloccato l'Udinese del nuovo allenatore Tudor sul 3-3, mentre il Chievo ha esonerato Maran sostituendolo con D'Anna, per provare un disperato sprint salvezza.

RISULTATI SERIE A

35ª giornata | 29/04/2018

Atalanta - Genoa	3-1
Benevento - Udinese	3-3
Bologna - Milan	1-2
Crotone - Sassuolo	4-1
Fiorentina - Napoli	3-0
Inter - Juventus	2-3
Roma - Chievo	4-1
Sampdoria - Cagliari	4-1
Torino - Lazio	0-1
Verona - Spal	1-3

36ª giornata | 06/05/2018

Cagliari - Roma
Chievo - Crotone
Genoa - Fiorentina
Juventus - Bologna
Lazio - Atalanta
Milan - Verona
Napoli - Torino
Sassuolo - Sampdoria
Spal - Benevento
Udinese - Inter

CLASSIFICA

JUVENTUS	88
NAPOLI	84
LAZIO	70
ROMA	70
INTER	66
ATALANTA	58
MILAN	57
FIORENTINA	54
SAMPDORIA	54
TORINO	47
GENOA	41
BOLOGNA	39
SASSUOLO	37
UDINESE	34
CROTONE	34
CAGLIARI	33
SPAL	32
CHIEVO	31
VERONA	25
BENEVENTO	18

* Una partita in meno

SERIE B, 38ª GIORNATA

Empoli promosso, cadute a raffica per il 2º posto

Mancava solo la matematica ed è arrivata anche quella: l'Empoli torna ufficialmente in serie A un anno dopo la retrocessione ed al termine di un campionato dominato

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - All'Empoli bastava un punto per centrare il ritorno in serie A ed un punto è arrivato, frutto dell'1-1 casalingo contro il Novara che permette alla squadra di Andreazzoli di staccare il biglietto promozione con 4 turni di anticipo sulla fine del torneo. Cavalcata eccellente quella degli azzurri, protagonisti di un'annata forse irripetibile, un gioco spumeggiante ed un attacco devastante con Caputo capocannoniere ed autore di 25 reti ed il suo collega Donnarumma a 20. Alle spalle dell'imprendibile capolista, però, c'è una lotta apertissima che nella 38.ma giornata fa registrare tre tonfi clamorosi che lasciano tutto inalterato: Parma e Palermo rimangono seconde a 63 punti nonostante le sconfitte di Vercelli e di Venezia, un 3-0 che l'allenatore siciliano Tedino paga con l'esonero, sostituito da Zamparini con Roberto Stellone. A 62 c'è il Frosinone, battuto a sua volta a Cesena per una zona promozione avvicinata pure da chi

è a quota 60, ovvero il Bari (1-0 all'Entella) ed il Venezia, prepotentemente in corsa anche per la A diretta. Delineata e definita, invece, la zona playoff, chiusa da Perugia (2-2 ad Ascoli) e Cittadella, vittorioso 3-1 contro il Foggia in uno scontro diretto che chiude i giochi per gli spareggi con una distanza ormai incolmabile di 7 punti fra ottava e nona. È la bassa classifica, allora, a concentrare le attenzioni con i successi importantissimi di Cesena, Pro Vercelli e del Pescara che travolge a domicilio la Ternana; buoni pareggi esterni per il Novara ad Empoli e per l'Avellino a Carpi, mentre per la Cremonese (alla prima con Mandorlini in panchina) arriva a La Spezia la 16.ma gara consecutiva senza vittorie, un record negativo che ha risucchiato ormai definitivamente i grigiorossi in zona retrocessione, oggi chiusa da Ternana e Pro Vercelli ultime ma non ancora spacciate. Gara di centroclassifica, infine, quella fra Salernitana e Brescia, vinta dai campani per 4-2 e che costa la panchina al tecnico dei lombardi Boscaglia, esonerato a fine gara e al posto del quale arriva Ivo Pulga, ex allenatore del Cagliari. Dopo il Padova, intanto, il campionato cadetto celebra il ritorno del Livorno, vincitore del girone A della serie C, e del Lecce che ha ottenuto lo stesso risultato nel girone C.

COTTAGE SEMI-INDIPENDENTE IN ANJOU



- MAGNIFICA RESIDENZA ALL'ANGOLO DI STRADA CON GARAGE INTERNO
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE CON BAGNO + SOLARIUM 3 STAGIONI
- SALOTTO E CUCINA (CON RIPIANI IN CERAMICA) IN SPAZIO APERTO

CONDO IN VENDITA A LAVAL, VAL-DES-BRISSES



- PROPRIETÀ STILE CONDO IN SETTORE TRANQUILLO
- RESIDENZA 2009 DI QUALITÀ CON BAGNO FORNITO DI AUSILII PER L'AUTONOMIA
- MOLTE FINESTRE E DUE CAMERE DA LETTO

GIACOMO RICCIO

AGENTE IMMOBILIARE PER UNITÀ RESIDENZIALI

514 726-1643

giacomo.riccio@remax-quebec.com

TRILINGUE:

francese, inglese e italiano

RE/MAX EXCELLENCE

Uff.: 514 354-6240

7130 Beaubien Est, Anjou, Qc H1M 1B2



SPORT

RISULTATI
SERIE B

38ª giornata | 28/04/2018

Ascoli - Perugia	2-2
Bari - Virtus Entella	1-0
Carpi - Avellino	0-0
Cesena - Frosinone	1-0
Cittadella - Foggia	3-1
Empoli - Novara	1-1
Pro Vercelli - Parma	1-0
Salernitana - Brescia	4-2
Spezia - Cremonese	1-0
Ternana - Pescara	0-3
Venezia - Palermo	3-0

39ª giornata | 28/04/2018

Avellino - Cittadella
Brescia - Frosinone
Carpi - Empoli
Cremonese - Novara
Foggia - Spezia
Palermo - Bari
Parma - Ternana
Perugia - Salernitana
Pescara - Cesena
Pro Vercelli - Venezia
Virtus Entella - Ascoli

CLASSIFICA

EMPOLI	77
PALERMO	63
PARMA	63
FROSINONE	62
VENEZIA	60
BARI	60
PERUGIA	58
CITTADELLA	58
FOGGIA	51
SPEZIA	50
CARPI	50
SALERNITANA	47
BRESCIA	46
PESCARA	45
CREMONESE	43
CESENA	42
NOVARA	41
AVELLINO	41
VIRTUS ENTELLA	40
ASCOLI	40
TERNANA	37
PRO VERCELLI	37

MLS, 8ª GIORNATA

Impact: 4 sberle
con l'Atlanta United

MONTRÉAL – Ancora una sconfitta per l'Impact di Montréal, che sabato scorso ha perso l'ennesima partita: 4-1 contro l'Atlanta United. È la quarta sconfitta consecutiva per la squadra di Rémi Garde, che ad aprile ha subito 16 gol segnandone 5. Nella trasferta che si è disputata in Georgia, l'11 montrealese è partito pure bene, trovando il vantaggio con Taider (13'). Nella ripresa, però, è calato il sipario: l'Atlanta l'ha ribaltata negli ultimi venti minuti calando un poker grazie alle doppiette di Almiron (70' e 84') e Kratz (78' e 94'). "Di fronte ad una sconfitta non si gioisce mai - ha detto a fine gara Rémi Garde - ma, volendo trovare un aspetto positivo, abbiamo dimostrato che, quando

difendiamo tutti insieme, siamo difficili da battere: abbiamo preso 4 gol, ma 3 su palle inattive. Contro una squadra che mette molta pressione sugli avversari, la prestazione difensiva è stata davvero convincente". Sarà. Intanto, però, la squadra montrealese scivola in classifica: ora è nona a quota 6, a 6 lunghezze dai New York Red Bulls che occupano la sesta posizione, l'ultima utile per la qualificazione ai playoff, che è l'obiettivo minimo. Prossima partita sabato 5 maggio, alle 13, allo stadio Saputo contro il New England Revolution. Poi altre 2 partite in 7 giorni: Chicago Fire in trasferta mercoledì 9, alle 20:30, e Philadelphia Union in casa sabato 12, alle 15.

SEGUITECI ON LINE

www.cittadino.ca

GRAN PREMIO DI AZERBAIJAN

A Baku vince Hamilton

Raikkonen e Perez completano il podio, Vettel chiude quarto



BAJU - Vince Hamilton davanti a Raikkonen e Perez con i due protagonisti della settimana, Vettel e Bottas che si leccano le ferite per un Gran Premio assurdo. Il tedesco chiude quarto, il finlandese deve addirittura abbandonare per una foratura a causa di un detrito quando era in testa. Tutto negli ultimi quattro giri causa una doppia safety car entrata al quarantesimo dei cinquantuno giri previsti. La prima per un incredibile incidente tra Ricciardo e Verstappen con il primo che tenta più volte di attaccarlo e poi gli finisce addosso e mette entrambi ko; la seconda a causa di Grosjean che, in regime di Safety car al 43esimo giro, va a sbattere con il quartetto di testa che vede Bottas davanti a Vettel, poi Hamilton e Raikkonen. A quattro giri dalla fine Vettel tenta di passare Bottas, ci riesce ma finisce lungo complice le gomme fredde ed è infilato un po' da tutti. La macchina comincia a vibrare e passa anche Perez. Sainz e Leclerc al quinto e sesto posto. Alla fine per il tedesco non resta che limitare i danni. Vince Hamilton che passa in testa al mondiale con quattro punti su Vettel. Sul podio anche Raikkonen e Perez. E dire che fino alla doppia safety car il Gp era abbastanza tranquillo con Vettel tranquillamente al comando e pronto a ribattere gli attacchi di Bottas. Poi è successo l'incredibile con l'esito più imprevedibile.

Clinique Maxillo-Faciale
Morris Gourgi Inc.

- Specialista impianti dentali
- Denti del giudizio
- Scan disponibile

514 274-4341

morrisingourgi@hotmail.com

Parliamo italiano! Hablamos español!

1408 JEAN-TALON EST. #301, MONTRÉAL, QC H2E 1S2 Vicino alla Metro Fabre

SERIE C
GIRONE A

37ª giornata | 29/04/2018

Arezzo - Pisa	1-0
Cuneo - Monza	0-1
Giana Erminio - Gavorrano	4-3
Livorno - Carrarese	1-1
Olbia - Viterbese	0-1
Pistoiese - Alessandria	2-1
Pontedera - Prato	2-0
Pro Piacenza - Arzachena	4-1
Siena - Piacenza	0-2

38ª giornata | 06/05/2018

Alessandria - Cuneo
Arzachena - Giana Erminio
Carrarese - Arezzo
Gavorrano - Pistoiese
Lucchese - Pro Piacenza
Monza - Olbia
Piacenza - Livorno
Prato - Siena
Viterbese - Pontedera

CLASSIFICA

LIVORNO	67
SIENA	64
PISA	61
CARRARESE	55
MONZA	55
VITERBESE	55
ALESSANDRIA	53
PIACENZA	51
PISTOIESE	46
PONTERA	46
GIANA ERMINIO	45
LUCCHESE	44
OLBIA	43
ARZACHENA	38
PRO PIACENZA	38
AREZZO	34
GAVORRANO	33
CUNEO	32
PRATO	26

SERIE C
GIRONE B

37ª giornata | 29/04/2018

Fano - Teramo	0-0
Feralpisalo' - Triestina	4-1
Gubbio - Modena	Rin
Mestre - Santarcangelo	0-4
Ravenna - Sudtirolo	1-2
Reggiana - Padova	1-1
Renate - Fermana	2-0
Sambenedettese - Albinoleffe	0-1
Vicenza - Bassano	2-2

38ª giornata | 06/05/2018

Albinoleffe - Vicenza
Fermana - Fano
Modena - Feralpisalo'
Padova - Gubbio
Pordenone - Renate
Santarcangelo - Ravenna
Sudtirolo - Mestre
Teramo - Reggiana
Triestina - Sambenedettese

CLASSIFICA

PADOVA	60
SUDTIROL	52
SAMBENEDETTESE	52
REGGIANA	52
FERALPISALO'	49
BASSANO	48
RENATE	47
MESTRE	46
ALBINOLEFFE	46
PORDENONE	45
TRIESTINA	42
RAVENNA	42
FERMANA	38
GUBBIO	36
SANTARCAN.	36
FANO	35
TERAMO	34
VICENZA	31
MODENA	0

SERIE C
GIRONE C

37ª giornata | 29/04/2018

Akragas - Racing Fondi	0-3
Bisceglie - Casertana	2-1
Juve Stabia - Siracusa	1-0
Lecce - Paganese	1-0
Matera - Catania	2-1
Rende - Fidelis Andria	1-1
Sicula Leonzio - Reggina	1-1
Trapani - Monopoli	2-2
V. Francavilla - Cosenza	1-5

38ª giornata | 06/05/2018

Casertana - Matera
Catania - Rende
Cosenza - Trapani
Fidelis Andria - V. Francavilla
Monopoli - Lecce
Paganese - Catanzaro
Racing Fondi - Bisceglie
Reggina - Juve Stabia
Siracusa - Sicula Leonzio

CLASSIFICA

LECCE	74
TRAPANI	68
CATANIA	67
JUVE STABIA	54
COSENZA	51
MONOPOLI	50
RENDE	50
CASERTANA	47
MATERA	46
SICULA LEONZIO	46
V. FRANCAVILLA	45
SIRACUSA	44
BISCEGLIE	42
CATANZARO	41
REGGINA	40
FI. ANDRIA	37
PAGANESE	32
RACING FONDI	30
AKRAGAS	6

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

CONSULENTE E NEGOZIATORE



Angelo
CECERE

Per risolvere problemi fra inquilini e proprietari

TRADUZIONE DI LETTERE O AVVISI

Chiamate Angelo Cecere al:

514-661-5875

9250 rue de Villieu St. Léonard, H1R 2J6

CERCASI

CERCASI PERSONE SERIE, trilingue, donne e uomini, 40-55 anni, con orari flessibili, nel settore dell'assistenza sanitaria e dei servizi speciali. Mandate il CV con referenze concrete all'indirizzo: nadiainmtl@hotmail.com

AFFITTASI

AFFITTASI 3 1/2 SOTTOSUOLO DUPLEX moderno con porta patio, Viau e Jean-Talon., non riscaldato, no animali. Con verifica credito. Libero dal 1° luglio. 500 \$/mese. Tel: 514 649-9980.

AFFITTASI GRANDE 3 1/2 IN FLORIDA. Tutto pulito, pavimento in ceramica, parcheggio incluso. Per 55 anni e più. Libero a partire dal 1° maggio. Chiamare al 438-821-3411.

OFFRESI

CORSI DI LINGUE IN PRIVATO: inglese, francese, italiano e spagnolo. Chiamare Angelo Cecere al: 514-661-5875

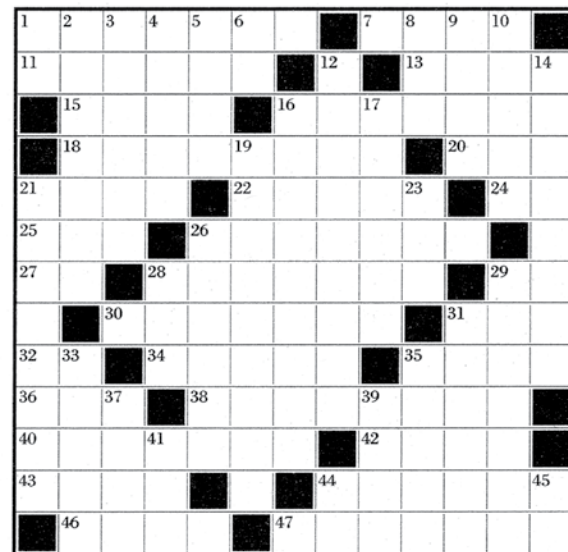
VARIE

ITALIANO TUTTO FARE, con esperienza, esegue lavori di ristrutturazione, pittura, forniture e installazione di porte e finestre, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Telefonare al 514 431-9161.



514 393-1133

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Il senso dell'umorismo - 7. Si gioca... sui prati - 11. Le collezioni... del botanico - 13. Precede il *Si gira!* - 15. Bestioni ghiotti di miele - 16. Una corona di preghiere - 18. La sostanza velenosa della *nube di Seveso* - 20. La fine degli inglesi - 21. Spiagge sabbiose - 22. Scaloppe... di pollo - 24. Azienda Autonoma - 25. Rendono più gradevole la vita - 26. Si ottiene polverizzando i peperoni rossi - 27. Nei canti e nei suoni - 28. Scherzare a parole - 29. Iniziali di un Douglas - 30. Biscotti a ciambella tipici del Meridione - 31. Il club degli alpinisti - 32. Due lettere d'ufficio - 34. Il vino bianco... grigio - 35. La batte il materasso - 36. Fa alzare i tifosi allo stadio - 38. Privi di anomalie - 40. Chi lo muove fa un'osservazione - 42. La culla di molte civiltà - 43. Cresce nei prati - 44. Un acuto... stonato - 46. Covo sotto terra - 47. Prepara corbeilles.

VERTICALI: 1. In fondo alla frase - 2. Fenomeni singolarissimi - 3. Derivati dall'incrocio di due specie - 4. Non mancano nei nécessaire degli uomini - 5. Un canale *Mediaset* sul digitale terrestre - 6. Si ripetono nei titoli - 8. Un gioco con i dadi - 9. Uscivano dalle nostre tasche - 10. Carnivoro che fa strage nei pollai - 12. Un tipo di sassofono - 14. Viltà d'animo - 16. Riasunto conclusivo - 17. I compagni di Bacco - 19. Sgombra le strade di montagna - 21. Stato di debolezza fisica - 23. I cubetti... nel drink - 26. Morire in un disastro - 28. Un numero sulla busta - 29. Pervasi da idee ossessionanti - 31. Mansione pubblica - 33. L'amore di un'estate - 35. Raggio per stampanti - 37. Il far del giorno - 39. Un aspetto della questione - 41. Il Thorpe del nuoto - 44. Il silicio - 45. Le... sponde dell'atollo.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

25 APRILE

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 23 a domenica 29 aprile

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile

ARIETE - Amore Venere in sestile stimola il dialogo e la voglia di fare progetti col partner. Sfruttate il momento. **Lavoro** Intuizioni e piccoli colpi di genio, grazie a Mercurio nel segno. Le finanze sono in ripresa. **Salute** Energie in calo.

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio

TORO - Con Venere in seconda Casa, l'intesa cala e la gelosia aumenta. Piano con i sospetti. **Lavoro** Distratte e imprecise per colpa di Mercurio in dodicesima Casa. Rimandate le mansioni più delicate. **Salute** Stanchezza.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno

GEMELLI - Amore Venere nel segno dissolve i dubbi e fa decollare l'intesa. Anche quella erotica. **Lavoro** Argute e persuasive, grazie a Mercurio in sestile. Settimana perfetta per siglare accordi. **Salute** Dinamismo e vitalità in crescita.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio

CANCRO - Amore Rischio routine, con Venere in dodicesima Casa. Largo al romanticismo e alla fantasia nell'intimità. **Lavoro** Insoddisfatto e in cerca di riscatto. Mercurio in quadratura, però, consiglia di moderare le ambizioni. **Salute** Acciacchi muscolari. In palestra massima cautela.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto

LEONE - Amore Finalmente tornate a parlarvi. Venere in sestile rilancia l'intesa e vi fa superare le incomprensioni. **Lavoro** Ottime sinergie professionali e contatti proficui, grazie a Mercurio in sestile. Approfittatene. **Salute** La forma migliora. Settimana ok per sport e fitness

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre

VERGINE - Amore Vecchie ruggini tornano a galla, sotto la quadratura di Venere. Evitate il muro contro muro col partner. **Lavoro** Giove in sestile, Saturno e Plutone in trigono: i presupposti per un bel successo professionale ci sono. Osate. **Salute** Forma al top. Siete instancabili.

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre

BILANCIA - Amore Parole al miele e tanta sensualità, grazie a Venere in trigono. La sintonia di coppia prende quota. **Lavoro** Colpi di scena in ufficio. Non fatevi trovare impreparate di fronte a un novità spiazzante. **Salute** Disturbi gastrici. Moderazione a tavola e occhio allo stress.

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre

SCORPIONE - Amore Notti caldissime. Con Marte in sestile e Venere in ottava Casa, l'eros la fa da padrone. **Lavoro** Divergenze tra colleghi segnalate da Saturno in terza Casa. Non forzate la mano e cercate il compromesso. **Salute** Energie super. Recuperate le scarpe da jogging.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre

SAGITTARIO - Amore Venere in opposizione fa vacillare l'intesa. Non è il momento di provare a strappargli una promessa importante. **Lavoro** Inventari, bilanci, incombenze burocratiche. Occupatevi ora: Mercurio in trigono vi darà una mano. **Salute** Calo di vitalità. Rallentate i ritmi.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio

CAPRICORNO - Amore Passione esplosiva, con Marte nel segno. Il dialogo arranca, ma il linguaggio del corpo funziona benissimo. **Lavoro** Idee confuse, progetti nebulosi. La creatività è forte, ma Mercurio in quadratura azzerà il senso pratico. **Salute** Energiche, attive e di ottimo umore.

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio

ACQUARIO - Amore Venere in trigono riporta il sole nella vita di coppia. L'intimità, però, non si scalda. Ravvivate la. **Lavoro** Tanta voglia di emergere, sotto il sestile di Mercurio. Le chance e il talento non vi mancano. **Salute** Dolori articolari e tanta fiacca. Riposate.

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo

PESCI - Amore Litigi, gelosie, sospetti. Venere in quadratura minaccia l'intesa. Misurate gesti e parole. **Lavoro** Giove in trigono vi aiuta a calcolare rischi e benefici di ogni scelta. Potete prendere una decisione importante. **Salute** Pimpanti e sportive, con Marte in sestile.



Nadia Schiavone
514 561-5190
insiememtl.ns@gmail.com

Prezzi competitivi!
6060-C Jean-Talon Est,
St-Léonard, Qc H1S 3A9

Nettoyage Ciel Bleu

Preventivo gratuito *Estimation gratuite* Pulizia leggera *Nettoyage léger*

Servizio di grande pulizia *Service de grand ménage* Pulizia muri e finestre *Nettoyage murs et fenêtres*

Pulizia regolare *Entretien ménager régulier* Pulizia commerciale *Nettoyage commercial*

Contattare Angela **514 244-6624**

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

URGENTE!

CERCHIAMO PROPRIETÀ IN VENDITA

RICEVIAMO PIÙ DI 100 RICHIESTE
DI PROSPETTI OGNI SETTIMANA!

PER VENDERE
O COMPRARE ➔ **514-303-9777**



NANCY FORLINI

FORLINI

Courtier immobilier agréé



RE/MAX SOLUTIONS

Agence Immobilière

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ
SUL MERCATO

OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- GRANDE TRIPLEX DI 32 X 48
- RDC E 2° PIANO LIBERI ALL'ACQUISTO
- MANTENUTO BENE/PROPRIETARIO DI ORIGINE

LASALLE

NOVITÀ
SUL MERCATO

TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA

- PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO
- SITUATO A DUE PASSI DAL BORDO ACQUA
- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ

MONTRÉAL-NORD

NOVITÀ
SUL MERCATO

IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

- DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- 1 X 7½ E 1 X 5½
- VICINO A TUTTE LE COMODITÀ

R.D.P.

NUOVO PREZZO

PRESTIGIOSA PROPRIETÀ DI 38 X 66

- RIFINITURE E ARREDAMENTO ELEGANTI
- STANZE SPAZIOSE E SOLEGGIATE
- GRANDE CORTILE CON PISCINA INTERRATA

SAINT-LAMBERT

NUOVO PREZZO

A QUALCHE MINUTO DA MONTRÉAL

- VILLA IN COPROPRIETÀ
- DIVERSE RINNOVAZIONI/ARREDAMENTO MODERNO
- VICINO ALLA STAZIONE, PONTE VICTORIA, OSPEDALE

SAINT-LÉONARD

OCCASIONE IMPERDIBILE

- MAGNIFICO TRIPLEX ALL'ANGOLO DI STRADA
- 1 X 7½, 1 X 5½ E 1 X 4½
- ECCELLENTE SETTORE VICINO AI SERVIZI

MONTRÉAL-NORD

IMPECCABILE SEMI-STACCATO

- PROPRIETÀ LUMINOSA MANTENUTA BENE
- GRANDE CORTILE SUL RETRO/GARAGE
- SETTORE TRANQUILLO VICINO AI SERVIZI

MONTRÉAL

INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- COTTAGE DI LUSO DALLE RIFINITURE DI QUALITÀ SUPERIORE
- CUCINA DA SOGNO, SOGGIORNO AL PIANO TERRA
- 2 TERRAZZE IN GRANITO, GARAGE DOPPIO E MOLTO ALTRO ANCORA

MERCIER

VILLA FAUBOURG CONTRECOEUR

- PROPRIETÀ DI COSTRUZIONE 2013
- 3 CAMERE/ GARAGE E TERRAZZA
- QUARTIERE GIOVANE E TRANQUILLO

ANJOU

MAGNIFICO CONDO DI 1 190 PC

- SITUATO AL 5° PIANO DI UN EDIFICIO PRESTIGIOSO
- TANTE FINESTRE CON VISTA SULLA CITTÀ
- GRANDE BALCONE COPERTO E GARAGE

AHUNTSIC

BOIS DE SARAGUAY

- GRANDE COTTAGE SU TERRENO DI 11 927 PC
- MANTENUTO CON CURA/ PROPRIETARIO DI ORIGINE
- DI FRONTE AD UN PARCO/ALCUN VICINO SUL RETRO

ROSEMONT

CITÉ JARDIN

- PROPRIETÀ RINNOVATA E INGRANDITA
- LUMINOSITÀ ABBONDANTE, ARREDAMENTO ELEGANTE
- VICINO AL PARCO MAISONNEUVE, STADIO OLIMPICO

LE PLATEAU-MONT-ROYAL

DUPLEX NEL CUORE DI PLATEAU

- PROPRIETÀ SITUATE NEL CUORE DELLA VITA URBANA
- SITUATA ALL'ANGOLO DI STRADA DI BOUL. ST-LAURENT
- NUMEROSI RISTORANTE, CAFÉS E CLUBS, A QUALCHE MINUTO DALLA METRO

BOIS-DES-FILION

SUPERBO CONDO COSTRUZIONE 2013

- ADDOSSATO AL BOSCO DELLA LORRAINE
- 2 PIANI/2 PARCHEGGI INTERNI
- 2 CAMERE E 2 BAGNI

LAVAL

BUNGALOW IN OTTIMA POSIZIONE

- CASA CON UN GRANDE POTENZIALE
- IDEALE PER BRICOLAGGIO
- QUARTIERE TRANQUILLO VICINO AI SERVIZI

L'INSEGNA CHE VENDE!

514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST



VISITATE LE NOSTRE PROPRIETÀ SU: NANCYFORLINI.COM

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

FIDUCIA
RISPETTO
CONTINUITÀ
PERENNITÀ

UN'INIZIATIVA SEMPLIFICATA...

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE È
FIERO DI PROPORVI DIVERSI VANTAGGIOSI
PACCHETTI CONCEPITI SU MISURA,
CON PIANI DI FINANZIAMENTO CHE VANNO
FINO A 60 MESI SENZA INTERESSI.
VOLETE SAPERNE DI PIÙ SUI NOSTRI SERVIZI
E, IN PARTICOLARE, SUI NOSTRI PACCHETTI?

**CONTATTATE UNO DEI NOSTRI
RAPPRESENTANTI AL
514-255-6444**



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA



Langellier